

brennenstuhl®

## CO detektorius CM A 3030 naudojimo instrukcija

**Svarbu:**  
Perskaitykite ir saugokite šią naudojimo instrukciją. Laikykitės saugos nurodymų ir juos vykdykite.

**Turinys**  
Anglies monoksido (CO) detektorius su baterijomis

1. Saugos nurodymai
2. Naudojimas pagal paskirtį
3. Specialūs baterijų naudojimo saugos nurodymai
4. Pakuotės turinys
5. Techniniai duomenys
6. Prietaiso apžvalga
7. Naudojimas ir montavimas
  - 7.1 Tvirtinimo vietos pasirinkimas
8. Įrengimas ir naudojimo pradžia
  - 8.1 Baterijų įstatymas
  - 8.2 Papildomos funkcijos
  - 8.3 Ką daryti pavojaus signalo atveju
  - 8.4 Funkcijų tikrinimas / bandymas
  - 8.5 Baterijų keitimas
9. Techninė priežiūra
10. Šalinimas
11. Garantija
12. Paslauga
13. Atitikties deklaracija
14. Gamintojas

### Naudojimo taisyklės paaikškinimas

- Skaitykite naudojimo instrukciją
- Atsargiai! Sprogimo pavojus!
- Atsivėlkite į įspėjimus ir laikykitės saugos nurodymų!
- Atsargiai! Elektros smūgio pavojus!
- Žala aplinkai dėl netinkamai šalinant baterijas!
- Pakuotę ir prietaisą išmeskite aplinkai nekenksmingu būdu!
- Kvalifikuotas asmuo
- Prie šio gaminio pritvirtintu CE ženklu patvirtinama, kad jis atitinka gaminiui taikomas Europos direktyvas.

### 1. SAUGOS NURODYMAI

Naudojimo instrukcija yra neatsiejama šio produkto dalis. Joje pateikiama svarbi informacija apie saugą, naudojimą ir šalinimą. Prieš naudodami prietaisą, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik pagal nurodytą paskirtį. Perduodami prietaisą tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus dokumentus.

#### ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS KŪDIKIŲ IR VAIKIŲ SVEIKATAI IR GYVYBEI!

Niekada nepalikite vaikų priežiūros šalia pakuočių medžiagų. Nurijus ar įkvėpus smulkias dalis ar plėvelę, kyla užduosimo pavojus. Vaikai dažnai neįvertina pavojų.

Visada laikykitės vaikų atokiai nuo prietaiso. Jis nėra žaislas.

• Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys fizinę, jutimo ar psichinę negalią arba neturintys pakankamai patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta kylančius pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Vaikams priežiūros draudžiama prietaisą valyti ir atlikti naudotojams priskirtus priežiūros darbus.

• Prietaisą naudokite tik sausoje ir nedulketoje aplinkoje.

• Prietaisą naudokite tik patalpose.

• Saugokite prietaisą nuo nepalankių sąlygų, tokių kaip:

- drėgmė,
- nuolatiniai saulės spinduliai,
- šilumos spinduliuotė,
- šaltis,
- vibracija.

#### Pastabos!

- Neatidarykite korpuso. Prietaiso viduje nėra jokių dalių, kurios reikalinga techninė priežiūra.
- Jei CO detektorius pertvarkomas, kyla netinkamo veikimo pavojus.
- Nenaudokite prietaiso, jei yra matomo jo pažeidimų.
- Mes nepirsimame jokios atsakomybės už turintį žalą ar asmens sužalojimą, atsiradusį netinkamai naudojant ar nesilaikant saugos nurodymų! Tokias atvejis nustoja galioti techninės priežiūros garantija ir (arba) sutartinė garantija!

• Naudojant prietaisą bet kokiū kitu nei šioje instrukcijoje aprašytas būdu prietaisas bus sugadintas. Nedarykite jokių prietaiso konstrukcijos pakeitimų. Priešingu atveju negali būti užtikrintas patikimas jo veikimas.

• Prietaisą reikia keisti kas 10 metų.

• Prietaiso negalima uždengti ar uždažyti.

• Atlikdami remonto darbus, detektorių uždenkite. Po remonto nepamirškite nuimti uždanalo (per didelės dažų, tirpiklių, valymo priemonių ir kt. garų kiekis gali sugadinti jutiklį arba pabloginti jo veikimą).

• TAI NĖRA DŪMIŲ DETEKTORIUS!

Šis CO detektorius buvo sukurtas aptikti anglies monoksidą iš BET KURIO degimo šaltinio. Prietaisas nereaguoja į liepsną, dūmus ar dujas.

• Norint užtikrinti apsauginę detektorius funkciją, reikia reguliariai tikrinti LED MAITINIMĄ (žr. Lentelę „Pavojaus signalai ir LED indikatorius“).

• CO detektorius nepakeičia tinkamos šildymo sistemų priežiūros ar židinio valymo.

### 2. NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

ŠIS PRIETAISAS SKIRTAS APSAUGOTI ASMENIS NUO STAIGAUS ANGLIES MONOKSIDO POVEIKIO. JIS NEGALI UŽTIKINTI VISIŠKOS APSAUGOS ASMENIMS, TURINTIEMS YPATINGŲ SVEIKATOS SUTRIKIMŲ, KILUS ABEJONĖMS, TURĖTUMĖTE PASITARTI SU GYDYTOJU.

LAIKYKITE IR TRANSPORTUOKITE PRIETAISĄ KAMBARIO TEMPERATŪROJE IR SAUGOKITE NUO DULKIŲ, DRĖGĖS IR CHEMINIŲ TIRPIKLIŲ / VALYMO PRIEMONIŲ GARŲ POVEIKIO, NES DĖL TO SUTRUMPĖJA JUTIKLIO EKSPLOATAVIMO TRUKMĖ.

#### DĖMESIO! GALIMI KLAUSŲ PAŽEIDIMAI!

CO detektorius skleidžia labai garsų ir aukštą pavojaus signalą, kuris gali pakenkti klausai. Todėl atlikdami funkcijų patikrinimą laikykitės ne mažesnio kaip 50 cm atstumo.

### 3. SPECIALŪS BATERIJŲ NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI

**ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS GYVYBEI!** Baterijos neturi būti pasiekiamos vaikams.

Nurijus, nedelsdami kreipkitės į gydytoją!

#### ATSARGIAI! SPROGIMO PAVOJUS!

Niekada neįkraukite pakartotinai įkraunamų baterijų, venkite jų trumpojo jungimo ir (arba) jų neatidarykite!

- Niekada nemeskite baterijų į ugnį ar vandenį!
- Apsaugokite baterijas nuo mechaninio poveikio!

#### Baterijų ištekėjimo pavojus

• Baterijų skysčio ištekėjimo atveju nedelsdami išimkite jas iš prietaiso, kad jis nebūtų sugadintas!

• Saugokitės, kad skysčiai nepatektų ant odos, į akis ir ant gleivinių! Skysčio su baterijų skysčiu atveju nedelsdami nuplaukite paveiktas vietas švariu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją!

• Naudokite tik to paties tipo baterijas! Nenaudokite senų baterijų kartu su naujomis!

• Venkite kraštutinių sąlygų ir temperatūros, kurios gali turėti poveikį baterijoms, pvz., radiatorių / tiesioginių saulės spindulių poveikio.

• Išimkite baterijas iš prietaiso, jei jos buvo nenaudojamos ilgą laiką!

#### Prietaiso pažeidimo pavojus

• Naudokite tik nurodyto tipo baterijas!

• Įdedami atkreipkite dėmesį į teisingą poliškumą! Jis pažymėtas baterijų skyrelyje!

• Jei reikia, prieš įdėdami nuvalykite baterijos ir prietaiso kontaktus!

• Nedelsdami išimkite iš įrenginio išsikrovusias baterijas!

#### Evakuacijos planas gaisro atveju

Evakuacijos planą rekomenduojama parengti kartu su visais gyventojais. Užtikrinkite, kad evakuacijos kelyje jokių būdų nebūtų kliūčių. Evakuodamiesi pasirinkite greičiausią ir saugiausią kelią į išorę.

### 4. PAKUOTĖS TURINYS

Išpakavus reikia iškart patikrinti, ar pristatytas visas detektorius komplektas. Taip pat reikia patikrinti, ar detektorius yra nepriekaištingos būklės.

- 1 x CO detektorius CM A 3030
- 2 x 1,5 V AA tipo baterijos
- 2 x varžtai
- 2 x kaiščiai
- 1 x naudojimo instrukcija

Prietaiso etiketė įvairiomis kalbomis (ant prietaiso priklijuokite jums tinkamą kalbą)

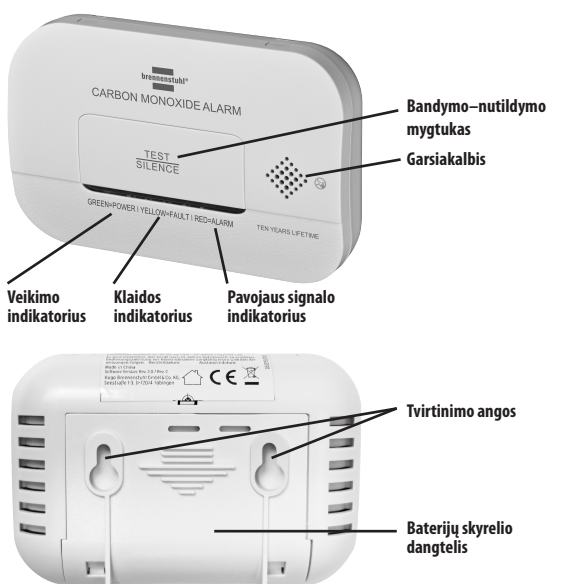
### 5. TECHNINIAI DUOMENYS

CO detektorius yra sukalibruotas veikti pagal toliau nurodytas CO vertes, kaip nurodyta standarte EN 50291-1:2018.

CO koncentracija ore	Nėra pavojaus signalo	Pavojaus signalas
30 ppm	120 min.	
50 ppm	60 min.	90 min.
100 ppm	10 min.	40 min.
300 ppm	-	3 min.

Prietaiso tipas:	B tipas
Apsaugos laipsnis:	IP 20
Įtampa:	3,0 V (2 x AA 1,5 V)
Maks. srovė:	< 30 mA (pavojaus signalas)
Signalas daviklio garsumas:	≥ 85 dB (3 m atstumu)
Baterijos eksploatavimo trukmė:	3 metai
Prietaiso eksploatavimo trukmė:	10 metų nuo pagaminimo dienos
Eksploatavimo pabaigos jutiklio indikatorius:	Taip
Pagrindinis maitinimo šaltinis:	Vidinis įrenginio maitinimo šaltinis (akumuliatorius)
Rekomenduojamas akumuliatoriaus tipas:	GP GN15A / Raymax LR6
Tvirtinimo tipas:	Tvirtinimas varžtais ir kaiščiais
Naudojimo sąlygos:	Temperatūra: nuo -10 iki +40 °C Oro drėgmė: nuo 30 iki 95 %, nesikondensuojant
Sandėliavimo / transportavimo sąlygos:	Temperatūra: nuo -20 iki +50 °C Oro drėgmė: nuo 10 iki 95 %, nesikondensuojant

### 6. PRIETAISO APŽVALGA



**Veikimo indikatorius**  
Indikatorius POWER (žalias šviesos diodas (LED)) rodo, kad CO detektorius veikia įprastai. Šviesos diodas indikatorius mirksi kas 40 sekundžių.

**Įspėjimas apie klaidą**  
Indikatorius FAULT (geltonas šviesos diodas (LED)) rodo CO detektoriaus klaidą arba įspėjimo būseną.

**Pavojaus signalo funkcija**  
Indikatorius ALARM (raudonas šviesos diodas (LED)) rodo CO detektoriaus pavojaus būseną.

**Bandymo – nutildymo mygtukas**  
Prietaisas išbandomas mygtuku TEST/SILENCE. Laikykitės nuspaudę, kad įjungtumėte bandymo funkciją. Pavojaus signalo ar kito įspėjimo signalo atveju prietaisą galima nutildyti šiuo mygtuku.

**Pavojaus signalas**  
Pavojaus signalas naudojamas įspėjimui apie pavojų ir klaidos informacijai siūsti.

### 7. NAUDOJIMAS IR MONTAVIMAS

Šiame skirsnyje paaikšintos pagrindinės detektorius funkcijos. Atidžiai perskaitykite šį skirsnį, kad suprastumėte visas funkcijas ir galėtumėte jomis naudotis

#### 7.1 Tvirtinimo vietos pasirinkimas

**VIETA, KURIOJE TURĖTŲ BŪTI SUMONTUOTAS CO DETEKTORIUS**

Norint antskystoje stadijoje nustatyti padidėjusią pavojingą įkvepiamo toksino koncentraciją, rekomenduojama anglies monoksido detektorius sumontuoti visose patalpose, kuriose įrengti kurą naudojančius prietaisus (pvz., dujiniai katilai, kystojo kuro šildytuvai ar židiniai), taip pat patalpose, kuriose ilgai būna žmonės (pvz., svetainė ir miegamasis).

Montavimas priklauso nuo to, ar patalpoje yra kurą naudojančius prietaisus, ar ne:

**Patalpos, kuriose nėra kurą naudojančių prietaisų, pvz., miegamasis**  
Miegamosiose pavojaus detektorių reikia įrengti kvėpavimo aukštyje (gulima padėtis – maždaug 45 cm virš grindų).

**Patalpos, kuriose yra kurą naudojančių prietaisų, pvz., svetainė arba darbo kambarys**  
Bendrose patalpose pavojaus detektorius turi būti tvirtinamas kvėpavimo aukštyje (t. y. galvos aukštyje: apie 1–1,5 m), priklausomai nuo atitinkamoje patalpoje dažniausiai vykdomos veiklos.

Montavimas ant lubų patalpose, kuriose įrengti kurą naudojančius prietaisus

Pavojaus detektorius turėtų būti montuojamas patalpoje ant lubų per vidurį, mažiausiai 30 cm atstumu nuo sienos, bet ne tiesiai virš šildytuvo ar dujinės viryklės.

Montavimas ant sienos patalpose, kuriose įrengti kurą naudojančius prietaisus

Pavojaus detektorius turėtų būti pritvirtintas tokioje vietoje, kad miegodami jį išgirstumėte.

**Netinkamos montuoti vietos**

• Vietos, esančios 1,5 m atstumu nuo bet kurios dujinės kūrenimo sistemos;

• Vietos, kuriose yra daug dulkių, purvo ar alyvos / riebalų;

• Drėgnos patalpos, kurių ore yra daug drėgmės. Montuokite detektorių bent 3 m atstumu nuo vonios kambario;

• labai šaltos ar karštos vietos, kuriose temperatūra gali būti žemesnė nei -10 °C arba aukštesnė nei 40 °C;

• vietos, kuriose santykinė oro drėgmė yra mažesnė nei 30 % arba didesnė nei 90 %;

• vietos, kurias veikia tiesioginiai saulės spinduliai, taip pat vietos tiesiai virš kriauklės ar viryklės;

• vietos už užuolaidų, dieninių užuolaidų, baldų arba vietos, kuriose nėra užtikrinta oro cirkuliacija;

• nešildomi rūšiai ir garažai;

• vietos, kuriose detektorių gali veikti cheminiai tirpikliai ar valikliai;

• vietos arti ventilacijos angų, kaminų ir židinių;

• vietos arti šildytuvų ar maisto gaminių prietaisų;

• vietos arti lubų ventiliatorių, ventiliatorių šildytuvų, oro kondicionierių ir gryno oro įleidimo angų.

Montavimas ant sienos patalpose, kuriose įrengti kurą naudojančius prietaisus

Montavimas ant lubų patalpose, kuriose įrengti kurą naudojančius prietaisus

Montavimas ant sienos patalpose, kuriose įrengti kurą naudojančius prietaisus

Montavimas ant lubų patalpose, kuriose įrengti kurą naudojančius prietaisus

Montavimas ant sienos patalpose, kuriose įrengti kurą naudojančius prietaisus

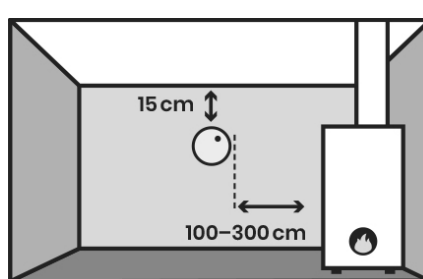
Montavimas ant lubų patalpose, kuriose įrengti kurą naudojančius prietaisus

Montavimas ant sienos patalpose, kuriose įrengti kurą naudojančius prietaisus

Montavimas ant lubų patalpose, kuriose įrengti kurą naudojančius prietaisus

### Montavimas ant sienos patalpose, kuriose įrengti kurą naudojančius prietaisus

Jei nėra galimybės sumontuoti ant lubų: Pavojaus detektorius turėtų būti sumontuotas mažiausiai 15 cm atstumu nuo lubų ir 1–3 metrų atstumu nuo kūrenimo sistemos (virš durų ir langų).



Nuoroda: Apsinuodijimo anglies monoksidu prevencijos iniciatyva „Co macht K.O.“

**Pastaba!**  
CO detektorius turėtų būti pritvirtintas tokioje vietoje, kad miegodami jį išgirstumėte.

#### Netinkamos montuoti vietos

- Vietos, esančios 1,5 m atstumu nuo bet kurios dujinės kūrenimo sistemos;
- Vietos, kuriose yra daug dulkių, purvo ar alyvos / riebalų;
- drėgnos patalpos, kurių ore yra daug drėgmės. Montuokite detektorių bent 3 m atstumu nuo vonios kambario;
- labai šaltos ar karštos vietos, kuriose temperatūra gali būti žemesnė nei -10 °C arba aukštesnė nei 40 °C;
- vietos, kuriose santykinė oro drėgmė yra mažesnė nei 30 % arba didesnė nei 90 %;
- vietos, kurias veikia tiesioginiai saulės spinduliai, taip pat vietos tiesiai virš kriauklės ar viryklės;
- vietos už užuolaidų, dieninių užuolaidų, baldų arba vietos, kuriose nėra užtikrinta oro cirkuliacija;
- nešildomi rūšiai ir garažai;
- vietos, kuriose detektorių gali veikti cheminiai tirpikliai ar valikliai;
- vietos arti ventilacijos angų, kaminų ir židinių;
- vietos arti šildytuvų ar maisto gaminių prietaisų;
- vietos arti lubų ventiliatorių, ventiliatorių šildytuvų, oro kondicionierių ir gryno oro įleidimo angų.

### 8. ĮRENGIMAS IR NAUDOJIMO PRADŽIA

CO detektorius turėtų įrengti kvalifikuotas asmuo.

#### ĮSPĖJIMAI

• Anglies monoksido detektorius įrengimas neturėtų pakeisti tinkamo kuro deginimo prietaisų įrengimo, naudojimo ir priežiūros, įskaitant tinkamas vedinimo ir išmetimo sistemas.

• Elektros smūgio ar gedimo pavojus, jei prietaisas būtų pažeistas.

• Trumpalaikiam ar ilgalaikiam aparatui patikimumui įtakos gali turėti šios medžiagos: metanas, propanas, izobutenas, izopropanolis, etilenas, benzenas, toluenas, etilacetatas, vandenilio sulfidas, sieros dioksidas, alkoholio pagrindu pagaminti produktai, dažai, skiediklis, tirpikliai, klajai, plaukų lakai, priemonės po skutimosi, kvepalai ir kai kurios valymo priemonės.

• yDidelė tabako dūmų koncentracija gali sukelti klaidingus pavojaus signalus.

• Šis anglies monoksido signalizatorius gali reaguoti į trumpalaikį dujų išmetimą, pavyzdžiui, pradėjus veikti prietaisui.

• Kad išvengtumėte sužalojimų, šis prietaisas turi būti patikimai pritvirtintas prie sienos pagal montavimo instrukcijas.

Pažymėkite dvi gręžimo angas (52 mm atstumu viena nuo kitos) ir 5 mm grąžtu išgręžkite skylės sienoje. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte laidų! Į išgręžtas skylės iškiškite plastikinius kaiščius ir įsukite du komplekte esančius varžtus, palikdami išsikišusias varžtų galvutes maždaug 5 mm. Dabar užkabininkite ant jų baterijų skyrelio dangtelį prie prietaiso galinėje pusėje esančias angas.

#### 8.1 Baterijų įdėjimas

Atidarykite prietaiso galinėje pusėje esančio baterijų skyrelio dangtelį. Įdėkite į prietaisą 2 „Mignon AA“ baterijas, atsižvelgdami į poliškumą (+/-).

Visi trys šviesos diodai vienu metu trumpam užsidega ir CO detektorius patvirtina veikimo pradžių trumpu garsiniu signalu. Kai žalias šviesos diodas kelis kartus mirkli, įrenginys pereina į įprastą darbo režimą. Tada žalias šviesos diodas mirksi kas 40 sekundžių, rodydamas, kad įrenginys veikia tinkamai.

#### 8.2 Papildomos funkcijos

Tiekiamas CO detektorius turi šias papildomas naudotojų patogias funkcijas:

**Pavojaus signalo funkcija**  
CO detektorius aptikus pavojingą CO lygį, pasigirsta nenutrūkstamas pavojaus signalas. Pavojaus signalą sudaro 4 greiti garsiniai signalai, po kurių daroma 5 sekundžių pauzė. Raudonas LED indikatorius ALARM mirksi ta pačia seka. Šis ciklas kartojamas tol, kol išlieka pavojinga situacija.

Pavojaus signalas prasideda pirmaisiais 8 tylesnio garso (< 85 dB) signalais ir tik tada įsijungia stipresniu garso (> 85 dB).

Jautrumo nustatymai (atitinka standartą EN 50291-1: 2018):

CO koncentracija ore	Nėra pavojaus signalo	Pavojaus signalas
30 ppm	120 min.	
50 ppm	60 min.	90 min.
100 ppm	10 min.	40 min.
300 ppm	-	3 min.

Prietaisui veikiant pavojaus signalo režimu ir paspaudus mygtuką TEST/SILENCE, pavojaus signalas nuslopinamas maždaug 10 minučių. Raudonas LED indikatorius ALARM toliau mirksi, rodydamas, kad prietaisas veikia „pavojaus signalo nutildymo režimu“.

**Pastabos:**

• Garsinis pavojaus signalas vėl įsijungia praėjus maždaug 10 minučių po mygtuko TEST/SILENCE paspaudimo, jei CO koncentracija ore išlieka 50 ppm ir didesnė.

• Garsinio pavojaus signalo negalima nutildyti, jei jo metu CO koncentracija viršija 200 ppm.

• Pavojaus signalo slopinimą galima įjungti tik vieną kartą per pavojaus signalo veikimo laikotarpį.

**Įspėjimas** Prieš įjungdami šią funkciją, turėtumėte žinoti apie pavojingą CO koncentracijos kėlimą riziką!

**Įspėjimas apie klaidą**  
Galima spręsti, kad įvyko klaida, jei prietaisas pypteli du kartus kas 8 sekundes ir mirksi geltonas LED indikatorius FAULT.

Šioje būsenoje prietaiso aptikimo funkcija neveikia ir jis nereaguoja į CO. CO detektorius turi būti pakeistas. Esant klaidos būsenai, detektorius galima įjungti ramybės režimu maždaug 9 valandoms, paspaudus mygtuką TEST/SILENCE. Tokiu atveju toliau mirks geltonas LED indikatorius FAULT.

**Įspėjimas dėl išsikrovusių baterijų**  
Jei kas 40 sekundžių pasigirsta signalas ir mirksi geltonas LED indikatorius FAULT, tai reiškia, kad baterija yra išsikrovusi.

Paspaudus mygtuką TEST/SILENCE, detektorius maždaug 9 valandoms persijungia į pristabdytos veiksenos būseną. Tokiu atveju toliau mirksi geltonas LED indikatorius FAULT.

Nurodymas: Baterija turi būti nedelsiant pakeista, kitaip aptikimo funkcija neveiks. Žr. 8.



brennenstuhl®

## Lietošanas instrukcija CO detektors CM A 3030

**Svarīgi:**  
Izlasiet un saglabājiet šo lietošanas instrukciju.  
Izlasiet un ievērojiet drošības norādes.

**Satura rādītājs**  
Ar baterijām darbināms oglekļa monoksīda (tvana gāzes CO) detektors

1. Drošības norādes
2. Paredzētais pielietojums
3. Īpašas drošības norādes par baterijām
4. Piegādes komplekts
5. Tehniskie dati
6. Ierīces pārskats
7. Lietošana un montāža
  - 7.1. Montāžas vietas izvēle
8. Instalēšana un ekspluatācijas uzsākšana
  - 8.1. Bateriju ievietošana
  - 8.2. Papildfunkcijas
  - 8.3. Kas jā dara trausmes gadījumā
  - 8.4. Darbības kontrole/testi
  - 8.5. Bateriju maiņa
9. Apkope
10. Utilizācija
11. Garantija
12. Pakalpojums
13. Atbilstības deklarācija
14. Ražotājs

### Izmantoto piktogrammu skaidrojums

- Izlasiet lietošanas instrukciju
- Ievērot piesardzību! Sprādzienbīstamība!
- Ievērot brīdinājuma un drošības norādes!
- Ievērot piesardzību! Elektrošoka risks!
- Nepareiza bateriju utilizācija kaitē videi!
- Likvidējiet iepakojumu un ierīci, nekaitējot videi!
- Speciālists
- Šim produktam pieprasīti CE marķējums apliecina tā atbilstību Eiropas direktīvām, kas attiecas uz šo produktu.

### 1. DROŠĪBAS NORĀDES

Lietošanas instrukcija ir šā izstrādājuma sastāvdaļa. Tajā ir iekļautas svarīgas norādes par drošumu, lietošanu un utilizāciju. Pirms ierīces lietošanas iepazīstieties ar visām norādēm par lietošanu un drošību. Lietotiejeri tikai tā, kā šeit rakstīts, un tikai norādītajā izmantošanas jomā. Ja ierīce tiek nodota trešajam personām, dodiet līdzi arī visus dokumentus.

### BRĪDINĀJUMS! DZĪVĪBAS APDRAUĒJUMS UN NEGADĪJUMU RISKS MAZULIEM UN BĒRNIEM!

- Nekad neatstājiet bez uzraudzības bērnu pie iepakojuma materiāliem. Pastāv nosmakšanas risks, norijot vai ieelpojot sīkas detaļas vai plēves. Bērni bieži vien nenovērtē bīstamību.
- Vienmēr sargājiet ierīci no bērniem. Tā nav rotaļlieta.
- So ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar pazeminātām fiziskajām, sensorajām vai mentālajām spējām vai nepietiekamu pieredzi un/vai zināšanām, ja tās ierīci lieto citu personu uzraudzībā vai ir instruktētas par drošu ierīces lietošanu un saprot ar to saistītos iespējamus apdraudējumus. Bērni nedrīkst rotāties ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt tiršanu un apkopi bez pieaugušo uzraudzības.
- Lietojiet ierīci tikai sausā vidē, kur nav putekļu.
- Lietojiet ierīci tikai iekštelpās.
- Nepakļaujiet ierīci tādu nelabvēlīgu faktoru iedarbībai kā
  - mitrums,
  - pastāvīga saules gaisma,
  - siltuma starojums,
  - aukstums,
  - vibrācija.

### Norādes!

- Neatveriet korpusu. Tajā nav detaļu, kam būtu vajadzīga apkope.
- Veicot manipulācijas CO detektorā, pastāv nepareizas darbības risks.
- Nesāciet ekspluatāciju, ja ierīcei ir redzami bojājumi.
- Mēs neatbildam par materiālajiem zaudējumiem vai cilvēkiem nodarītu kaitējumu, kuru iemesls ir nepareiza rīcība vai drošības norāžu neievērošana! Šādos gadījumos garantija zaudē savu spēku!
- Jebkāds cits pielietojums, kas atšķiras no instrukcijā aprakstītā, sabojā ierīci. Nepārveidojiet ierīces konstrukciju. Citādi vairs nebūs garantēta droša darbība.
- Ierīce jāmaina ik pēc 10 gadiem.
- Ierīci nedrīkst apsegt vai nokrāsot.
- Renovācijas darbu laikā apsedziet detektoru. Pēc renovācijas atcerieties ņemt pārsegu (pārmerisg krāsu, skīdinātāju, tīršanas līdzekli u.c. izgarojumu daudzums var bojāt sensoru vai pasliktināt darbību).
- TAS NAV DŪMU DETEKTORS!  
CO detektors tika izstrādāts, lai konstatētu oglekļa monoksīdu no JEBKURA degšanas avota. Ierīce nereaģē uz liesmām, dūmiem vai gāzi.
- Lai nodrošinātu detektora aizsargājošo funkciju, pēc regulāriem starplaikiem jākontrolē LED POWER diode (skatīt tabulu "Trausmes signāli un LED indikācija").
- CO detektors neaizstāj apkures iekārtu apkopi vai skursteņu tīršanu.

### 2. NOTEIKUMIEM ATBILSTOŠS LIETOJUMS

IERĪCE IR PAREDZĒTA CILVĒKU PASARGĀŠANAI NO AKŪTAS OGLEKĻA MONOKSĪDA IEDARBĪBAS. TĀ NEVAR SNIEGT PILNĪGU DROŠĪBU CILVĒKIEM AR ĪPAŠAS MEDICĪNISKĀM PROBLĒMĀM. SAŪBU GADĪJUMĀ JAUTĀJIET ĀRSTAM. UZGLABĀJIET UN TRANSPORTĒJIET IERĪCI ISTABAS TEMPERATŪRĀ UN PASARGĀJIET NO PUTEKĻU, MITRUMA, KĀ ĀRI ĶĪMISKO SKĪDINĀTĀJU/TĪRŠANAS LĪDZEKĻU IZGAROJUMU IEDARBĪBAS, JO TIE SAĪŠINA SENSORA KALPOŠANAS LAIKU.

### UZMANĪBU! IESPĒJAMI DZIRDĒS BOJĀJUMI!

CO detektoram ir ļoti skaļš un griezīgs trausmes signāls, kas var bojāt dzirdi. Tāpēc darbības testa laikā ievērojiet minimālo atstatumu 50 cm.

### 3. ĪPAŠAS DROŠĪBAS NORĀDES PAR BATERIJĀM

**BRĪDINĀJUMS! APDRAU DZĪVĪBU!** Baterijas nedrīkst nonākt bērnu rokās. Nekavējoties vērsieties pie ārsta, ja tās tiek norītas!

### IEVĒROT PIESARDZĪBU! SPRĀDZIENA RISKS!

- Neuzlādējiet baterijas, kas nav paredzētas atkārtotai uzlādei, nesavienojiet īsslēgumā un/vai neatveriet baterijas!
- Nekad nemetiet baterijas uguni vai ūdeni!
- Nepakļaujiet baterijas mehāniskās slodzes iedarbībai!

### Bateriju izteces risks

- Ja baterijas tek, nekavējoties izņemiet tās no ierīces, lai izvairītos no bojājumiem!
- Nepieļaujiet saskari ar ādu, acīm un gļotādām! Pēc saskares ar bateriju skābi tūdaļ skalojiet cietušās vietas ar tīru ūdeni un nekavējoties vērsieties pie ārsta!
- Izmantojiet tikai vienāda tipa baterijas! Nelieciet jaunās baterijas kopā ar vecām!
- Novērsiet ekstrēmās apstākļus un temperatūru, kas var iedarboties uz baterijām, piem., uz apkures radiatoriem/tiešos saules staros.
- Izņemiet baterijas no ierīces, ja tā ilgāku laiku netiks lietota!

### Ierīces bojājumu risks

- Lietojiet vienīgi norādītā tipa baterijas!
- Ievietojot pievēršiet uzmanību polaritātei! Tā ir attēlota uz bateriju nodalījuma!
- Pirms ievietošanas notīriet baterijas un ierīces kontaktus, ja nepieciešams!
- Nolietotās baterijas tūlīt izņemiet no ierīces!

### Evakuācijas plāns ugunsgrēka gadījumā

Ieteicams kopā ar visiem mājās iedzīvotājiem izstrādāt evakuācijas plānu. Nodrošiniet, ka evakuācijas ceļš nekādos apstākļos nebūs bloķēts ar šķēršļiem. Evakuācijai izvēlieties ātrāko un drošāko izkļūvi no mājās.

### 4. PIEGĀDES KOMPLEKTS

Tūdaļ pēc izpakošanas pārbaudiet, vai detektora piegādes komplekts ir pilnīgs. Turklāt jāraugās, lai detektors atrastos nevainojamā tehniskā stāvoklī.  
1 x CO detektors CM A 3030  
2 x 1,5 V AA baterijas  
2 x skrūves  
2 x iedziņņi  
1 x lietošanas instrukcija  
Ierīces etiķete dažādās valodās (uz ierīces uzlīmējiet etiķeti jums piemērotā valodā)

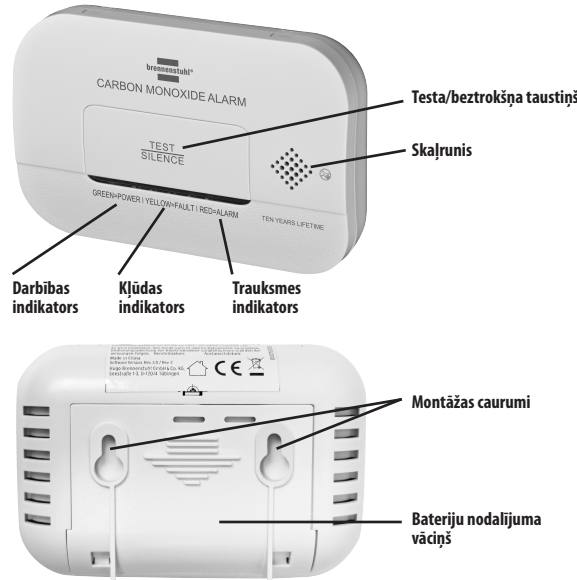
### 5. TEHNISKE DATI

CO detektors ir kalibrēts tā, lai nostrādātu pie šādām CO vērtībām atbilstoši EN 50291-1:2018.

CO koncentrācija gaisā	Nav trausmes, kamēr palet	Trausme, pirms palet
30 ppm	120 min.	
50 ppm	60 min.	90 min.
100 ppm	10 min.	40 min.
300 ppm	-	3 min.

Ierīces tips:	tips B
Aizsardzības veids:	IP 20
Spriegums:	3,0 V (2 x AA 1,5 V)
Maks. strāva:	< 30 mA (trausme)
Signāla devēja skaļums:	≈ 85 dB (3 m attālumā)
Baterijas kalpošanas laiks:	3 gadi
Ierīces kalpošanas laiks:	10 gadi kopš izlaides datuma
Ekspluatācijas laika beigu sensora indikators:	Jā
Galvenais barošanas avots:	iekārtas iekšējais barošanas avots (akumulators)
Ieteicamais akumulatora tips:	GP N15A / Raymax LR6
Uzstādīšanas veids:	Skrūvju un dibēļa montāža
Ekspluatācijas apstākļi:	temperatūra: -10 līdz +40°C, gaisa mitrums: 30 līdz 95%, nekondensējošs
Uzglabāšanas/transporta apstākļi:	temperatūra: -20 līdz +50°C, gaisa mitrums: 10 līdz 95%, nekondensējošs

### 6. IERĪCES PĀRSKATS



**Darbības indikators**  
POWER indikators (zaļa LED diode) signalizē, ka CO detektors atrodas normālā darba stāvoklī. LED iemirgojas ik pēc 40 sekundēm.

**Brīdinājums par kļūdu**  
FAULT indikators (dzeltena LED diode) signalizē, ka CO detektoram ir kļūdas vai brīdinājuma statuss.

**Trausmes funkcija**  
ALARM indikators (sarkana LED diode) signalizē, ka CO detektoram ir trausmes statuss.

**Testa/beztrokšņa taustiņš**  
Ar TEST/SILENCE taustiņu pārbauda ierīci. Turiet nospieztu taustiņu, lai aktivizētu testa funkciju. Kad atskan trausmes signāls vai cits brīdinājuma signāls, ar šo taustiņu var apklusināt ierīci.

**Trausmes signāls**  
Trausmes signāls tiek lietots, lai nosūtītu brīdinājošu informāciju par trausmi vai kļūdu.

### 7. LIETOŠANA UN MONTĀŽA

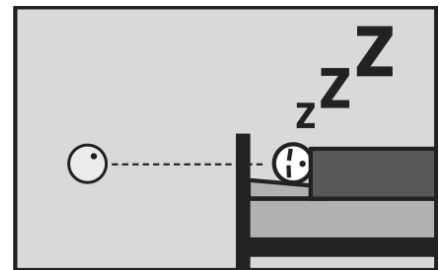
Šajā nodaļā ir pasīkādrotas detektora pamatfunkcijas. Uzmanīgi izlasiet nodaļu, lai varētu saprast un izmantot visas funkcijas.

#### 7.1. Montāžas vietas izvēle

**KUR VAJADZĒTU INSTALĒT CO DETEKTORU**  
Lai svairācīgi konstatētu bīstamās ieloojomas indes paaugstināto koncentrāciju, ieteicams visās telpās, kur izvietotas ar kurināmo darbināmas ierīces (piem., gāzes boilers, mazuta apkure iekārta vai kamīns) vai ilgāku laiku uzturas cilvēki (piem., dzīvojamā istaba vai guļamistaba) instalēt tvana gāzes detektoru.

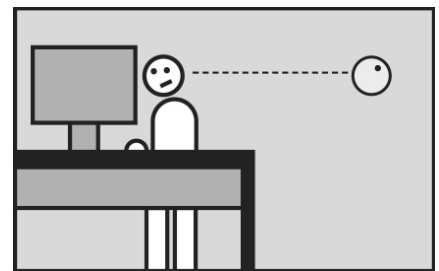
Montāžu nosaka tas, vai telpā atrodas vai neatrodas sadedzināšanas iekārta:

**Telpās bez iekārtām, kas darbojas ar kurināmo, piemēram, guļamistabā**  
Guļamistabās signalizācijas detektoru vajadzētu novietot elpošanas orgānu augstumā (gulus pozīcijā - apm. 45 cm virs grīdas).



Atsauce: iniciatīva par izsargāšanos no saindēšanās ar oglekļa monoksīdu "CO macht K.O." (CO ir tvana gāze)

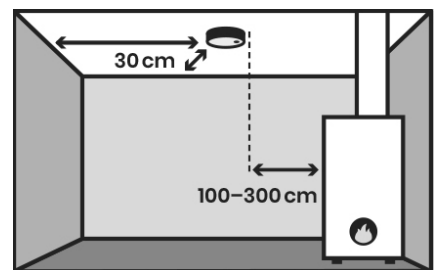
**Telpās bez iekārtām, kas darbojas ar kurināmo, piemēram, dzīvojamā istabā vai darbstabā**  
Dzīvojamās telpās signalizācijas detektoru vajadzētu novietot elpošanas orgānu augstumā (tātad galvas augstumā apm. 1-1,5m) - atkarībā no aktivitātem, kādas visbiežāk notiek attiecīgajā telpā.



Atsauce: iniciatīva par izsargāšanos no saindēšanās ar oglekļa monoksīdu "CO macht K.O." (CO ir tvana gāze)

#### Montāža pie griestiem telpā ar iekārtām, kas darbojas ar kurināmo

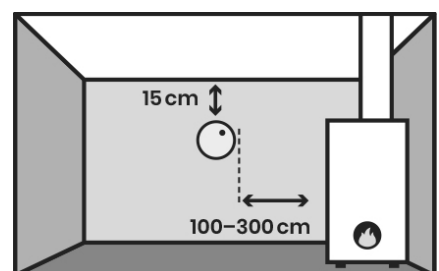
Montējot pie griestiem, signalizācijas detektoru vajadzētu novietot telpas vidū pie griestiem vismaz 30 cm attālumā no sienas, nevīstīti virs apkures iekārtas vai gāzes plīts.



Atsauce: iniciatīva par izsargāšanos no saindēšanās ar oglekļa monoksīdu "CO macht K.O." (CO ir tvana gāze)

#### Montāža pie sienas telpā ar iekārtām, kas darbojas ar kurināmo

Ja montāža pie griestiem nav iespējama: Signalizācijas detektoru vajadzētu piemontēt vismaz 15 cm attālumā no griestiem un 1-3 metrus no sadedzināšanas iekārtas (virs durvīm un logiem).



Atsauce: iniciatīva par izsargāšanos no saindēšanās ar oglekļa monoksīdu "CO macht K.O." (CO ir tvana gāze)

### Norāde!

CO detektors jāizvieto tā, lai jūs to varētu sadzirdēt, kad gūlat.

### Montāžai nepiemērotas vietas

- 1,5 m apkār jebkurai siltumiekārtai, kas sadedzina gāzi.
- Vieta ar augstu putekļu, netīrumu vai eļļu/taukvielu koncentrāciju.
- Mitrās telpas ar lielu gaisa mitrumu. Instalējiet detektoru vismaz 3 m attālumā no vannasistabas.
- Ļoti aukstas vai ļoti karstas vietas, kurās temperatūra var kļūt zemāka par -10 °C vai pārsniegt 40 °C.
- Vide, kurā relatīvais gaisa mitrums ir zemāks par 30% vai augstāks par 90%.
- Vietašs tiešos saules staros, tieši virs ielietnes vai plīts.
- Aiz aizkariem, priekškarīem, mēbeļiem vai vietās, kur nav nodrošināta gaisa cirkulācija.
- Neapkurinātas pagrabtelpas un garāžas
- Vietašs, kur uz detektoru varētu iedarboties ķīmiskie skīdinātāji vai tīršanas līdzekļi.
- Tuvu pie ventilācijas atverēm, nosūcēju caurulēm un skursteņiem.
- Tuvu pie apkures iekārtām vai virtuves piederumiem.
- Tuvu pie griestu ventilatoriem, silidierīcām ar ventilatoru, gaisa kondicionēšanas iekārtām un svaigā gaisa atverēm.

### 8. INSTALĒŠANA UN EKSPLUATĀCIJAS UZSĀKŠANA

CO detektoru vajadzētu instalēt speciālistam.

#### BRĪDINĀJUMI

- Oglekļa monoksīda detektora uzstādīšana nedrīkst aizstāt pareizu kurināmā dedzināšanas iekārtu uzstādīšanu, lietošanu un apkopi, ieskaitot atbilstošas ventilācijas un izplūdes sistēmas.
- Elektrottraumas vai darbības traucējumu risks, ja aparāts tiek bojāts.
- Aparāta uzticamību iesternipā un ilgtermiņā var ietekmēt šādas vielas: metāns, propāns, izobutēns, izopropanols, etilēns, benzols, toluols, etilacetāts, sērūdeņradis, sēra dioksīds, spirta bāzes produkti, krāsas, atskaidītāji, skīdinātāji, līmes, matu laka, līdzekļi pēc skuāšanas, smaržas un dažā tīršanas līdzekļi.
- Augsta tabakas dūmu koncentrācija var izraisīt viltus trausmes signālus.
- Šis oglekļa monoksīda signalizators var reaģēt uz īslaicīgu gāzes izplūdi, piemēram, ierīces sākotnējās iedarbināšanas laikā.
- Lai izvairītos no traumām, šis aparāts ir droši jāpiestiprina pie sienas saskaņā ar uzstādīšanas instrukcijām.

Atzīmējiet uz sienas divas urbāmo caurumu vietas (atstatums 52 mm) un izurbiet caurumus ar 5 mm urbi. Uzmanieties, lai nesabojātu vadus! Izurbtajos caurumos iespiediet plastmasas iedziņņus un ieskrūvējiet divas komplektam pievienotās skrūves tā, lai 5 mm no skrūvēm paliktu ārpusē. Tagad uzkabiniet uz tām bateriju vāciņu izveidotās uzkarināšanas atveres ierīces aizmugurē.

#### 8.1. Bateriju ievietošana

Atveriet bateriju nodalījuma vāciņu ierīces aizmugurē. Ievietojot polaritāti (+/-), ielieciet ierīcē 2 Mignon AA baterijas. Uz šu brīdi iedegas visas trīs LED diodes, CO detektors apstiprina darba sākumu ar īsu skaņas signālu. Pēc tam, kad zaļā LED vairākas reizes mirgo, ierīce pāriet normālā darba režīmā. Tad ik pēc 40 sekundēm mirgo zaļā LED, kas norāda, ka ierīce darbojas pareizi.

#### 8.2. Papildfunkcijas

CO detektors tiek piegādāts ar šādām viegli saprotamām papildfunkcijām:

#### Trausmes funkcija

Kad CO detektors konstatē bīstamu CO koncentrāciju, atskan nepārejošs signāls. Trausmes signāls sastāv no 4 ātriem signāliem, kam seko 5 sekunžu pauze. Sarkana ALARM-LED mirgo tāda paša secībā. Šis cikls atkārtojas, kamēr vien pastāv bīstamā situācija. Trausmes sākas ar pirmajiem 8 signāliem mazākā skaļumā (<85 dB) un tikai tad pāriet uz lielāku skaļumu (>85 dB).

Jutīguma iestatījumi (atbilst standartam EN 50291-1:2018):

CO koncentrācija gaisā	Nav trausmes, kamēr palet	Trausme, pirms palet
30 ppm	120 min.	
50 ppm	60 min.	90 min.
100 ppm	10 min.	40 min.
300 ppm	-	3 min.

Kad ierīce atrodas trausmes režīmā un tiek nospiežts taustiņš "TEST/SILENCE", trausmes signāls tiek apklusināts uz 10 minūtem. Taču sarkana ALARM-LED diode turpina mirgot un šādi signalizē, ka ierīce darbojas "Trausmes-beztrokšņa režīmā". Norādes:

- Apmēram 10 minūtes pēc taustiņa "TEST/SILENCE" nospiešanas akustiskais trausmes signāls kļūst atkal aktīvs, ja CO koncentrācija gaisā joprojām ir 50 ppm vai lielāka.
- Akustisko trausmes signālu nevar apklusināt, ja trausmi izraisa CO koncentrācija virs 200 ppm.
- Viena trausmes perioda laikā trausmes apklusināšanu var aktivizēt tikai vienu reizi.

**Brīdinājums:** pirms šī funkcija tiek aktivizēta, vajadzētu apzināties bīstamas CO koncentrācijas riskus!

#### Brīdinājums par kļūdu

Kļūda ir notikusi, kad ierīce ik pēc 8 sekundēm divreiz nopikst un iemirgojas dzeltenā FAULT LED diode. Šāda stāvokli ierīcei nav konstatēšanas funkcijas, un tā nereaģē uz CO. CO detektors ir jānomaina. Kad detektors atrodas kļūdainā stāvoklī, to var pārslēgt apmēram uz 9 stundām miera stāvoklī, nospiežot taustiņu "TEST/SILENCE". Taču dzeltenā FAULT LED diode turpina mirgot.

#### Brīdinājums par zemu bateriju spriegumu

Ja ik pēc 40 sekundēm atskan signāls un iemirgojas dzeltenā FAULT LED diode, tas nozīmē, ka baterijas ir nepietiekams spriegums. Nospiežot taustiņu "TEST/SILENCE", detektoru uz 9 stundām var pārslēgt miera stāvoklī. Taču dzeltenā FAULT LED diode turpina mirgot. Norāde: baterija ir tūdaļ jānomaina, citādi vairs nebūs iespējama konstatēšanas funkcija. Skatīt 8.5 nodaļu "Bateriju maiņa"

#### Brīdinājums par ierīces kalpošanas laika beigām

Ja ik pēc 40 sekundēm trīs reizes atskan signāls un mirgo dzeltenā FAULT LED diode, tas nozīmē, ka ierīcei beidzas kalpošanas laiks. CO detektors ir jānomaina. Nospiežot taustiņu "TEST/SILENCE", detektoru uz 9 stundām var pārslēgt miera stāvoklī. Taču dzeltenā FAULT LED diode turpina mirgot.

Detektora funkcija	Zaļā - Power (ieslēgts)	Dzeltenā - Fault (kļūda)	Sarkana - Alarm (trausme)	Trausmes signāls
Normāls režīms	Mirgo ik pēc 40 sek.	--	--	--
Kļūdainā stāvoklī	--	2 pikstiēni + mirgošana	--	-- 8 sek. - -- 8 sek. - -- 8 sek. -
Trausmes stāvoklī	--	--	4 pikstiēni + mirgošana	-- 5 s - -- 5 s - --
Brīdinājums, zems bateriju spriegums	--	1 pikstiēns + mirgošana ik pēc 40 sek.	--	-- 40 sek. - -- 40 sek. -
Brīdinājums, ierīcei beidzas kalpošanas laiks	--	3 pikstiēni + mirgošana ik pēc 40 sek.	--	-- 40 sek. - -- 40 sek. - --

#### 8.3. Kas jā dara trausmes gadījumā

1. NEKAD NEIGNORĒJIET CO TRAUSMI!
2. Nekavējoties pametiet ēku kopā ar visiem dzīvokli esošajiem cilvēkiem
3. Ja iespējams, atveriet durvis un logus
4. Paņemiet līdzi savu mobilo telefonu!
5. Piezvaniet uz avārijas numuru glābšanas dienestam un ugunsdzēsējiem
6. Ārā gaidiet operatīvos darbiniekus.
7. Ja iespējams, telefoniski vai ar namrupa starpniecību informējiet pārējos iedzīvotājus/kaimiņus. Neiejiet atpakaļ mājā.
8. Pieaiciniet kvalificētu tehniķi, lai noskaidrotu CO avotu.

#### Oglekļa monoksīda ietekme uz veselību

CO devē par "klusu slepkavu", jo tā ir neredzama, nesaožama un nesagaršojama gāze. Tā rodas, nepilnīgi sadegot fosilajām kurināmajām. Pie šāda kurināmā pieder: malka, ogles, kokogles, mazuts, dabasgāze, benzīns, petroleja un propāns.

Oglekļa monoksīds ir bezkrāsaina, bez smaržas un nekaitīga gāze, ko klasificē kā ķīmisku asfiksantu, kura toksisko iedarbību tieši izraisa hipoksija, ko izraisa konkrēta iedarbība. Ierīce nevar novērst oglekļa monoksīda iedarbības hronisko ietekmi un neaizsargā cilvēkus no konkrēta apdraudējuma.

Saindēšanās ar CO izsaku gripai līdzīgu simptomus, pie tādiem pieder galvassāpes, spiedošas sāpes/spiediena sajūta krūtīs, reibonis, nogurums, apjukums, pātrināta sirds darbība, nelaba dūša līdz pat vemšanai, samāpās zudumam un apgrūtinātai elpošanai. Tā kā saindēšanās ar CO paaugstina upura asinsspiedienu, āda var iegūt sārta vai sarkana nokrāsu.

Daudzīe analizētie saindēšanās gadījumi ar CO liecina, ka upuri pat nepamana, ka viņiem kļājas slikti, viņi ir tik dezorientēti, ka vairs nespēj izglābties saviem spēkiem.

#### BRĪDINĀJUMS!

Ekstrēma CO koncentrācija var izraisīt paliekošus bojājumus, invaliditāti vai pat nāvi.

PARASTIE RISKI, KAS VAR IZRAISĪT SAINDĒŠANOS AR CO  
Oglekļa monoksīds (CO) parasti rodas, nepilnīgi sadegot kurināmajām vai degvielām, kas satur ogļdeņražus.

#### Apdraudējuma avoti: